



**114001**  
**114002**  
**114003**  
**114004**  
**114005**  
**114006**

### **Gebrauchsanleitung**

**Infrarot-Wärmebrücke**

Seite 1 bis 12

**D/A/CH**

### **Instruction manual**

**Infrared food warmer**

from page 13 to 24

**GB/UK**

### **Mode d'emploi**

**Pont thermique, infrarouge**

de page 25 à page 36

**F/B/CH**

### **Gebruiksaanwijzing**

**Infrarood-warmtebrug**

blz. 37 t/m 48

**NL/B**

### **Instrukcja obsługi**

**Mostek grzewczy IR**

strony od 49 do 60

**PL**

**ENGLISH**  
**Translation**  
**of the original instruction manual**

**Table of contents**

**1. Safety ..... 14**  
    1.1 Safety instructions ..... 14  
    1.2 Key to symbols ..... 15  
    1.3 Hazard sources ..... 16  
    1.4 Proper use ..... 18

**2. General information ..... 19**  
    2.1 Liability and Warrantees ..... 19  
    2.2 Copyright protection ..... 19  
    2.3 Declaration of conformity ..... 19

**3. Transport, packaging and storage ..... 20**  
    3.1 Delivery check ..... 20  
    3.2 Packaging ..... 20  
    3.3 Storage ..... 20

**4. Technical data ..... 21**

**5. Installation and operation ..... 21**  
    5.1 Installation ..... 21  
    5.2 Operation ..... 22

**6. Cleaning ..... 23**

**7. Waste disposal ..... 24**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Germany

phone: +49 (0) 5258 971-0  
fax: +49 (0) 5258 971-120



**Read this instruction manual before using and keep them available at all times!**

This instruction manual contains information about the installation, operation and maintenance of the device and should be consulted as an important source of information and reference guide.

Awareness of the safety instructions and instructions for use in this manual will ensure the safe and correct use of the device.

In addition to the information given here, you should comply with any local Health and safety Controls and generally applicable safety regulations.

The instruction manual forms part of the product and should be kept near the device and easily accessible for anyone carrying out the installation, servicing, maintenance or cleaning.

## 1. Safety

This device is designed in accordance with the presently applicable technological standards. However, the device can pose a danger if handled improperly and inappropriately.

All persons using the device must follow the recommendations and instructions in this instruction manual.

### 1.1 Safety instructions

- Please keep these instructions and give them to future owners of the device.
- Do not use the device in case it does not function properly, has been damaged or dropped.
- The device is not intended for use by individuals (including children) with physical or mental disabilities, insufficient experience, and/or insufficient knowledge unless such persons are under the care of a person responsible for their safety or have received instructions regarding appropriate use of the device.
- Children should be observed to ensure that they are not playing with the device.
- Only a qualified technician and using original spare parts and accessories should carry out repairs and maintenance of the device. **Do not attempt to repair the device yourself.**
- Do not use any accessory or spare parts that have not been recommended by the manufacturer. These can be dangerous for the user or lead to damages of the device or personal injury, and further, the warranty expires.

- To prevent hazards and to ensure optimum efficiency, no modifications or alterations to the device that are not explicitly approved by the manufacturer may be undertaken.
- Never allow the power cable to come into contact with heat sources or sharp edges. The power cable should not hang over the side of the working surface. Ensure that no one can step on or trip over the cable.
- The power cable must not be folded, bent or tangled, and must always remain fully unrolled.
- Never place the device or other objects on the power cable.
- Do not lay the cable over carpets or heat insulations. Do not cover the cable. Keep away the cable from operating range and do not dunk it into water.
- Inspect the power cable regularly for damage. Never use the device if the cable is damaged. If the power cable is damaged, have an authorised service center or qualified electrician replace it.
- **Never** leave the device unattended when in use.
- The device is not adapted for use with an external timer or remote control.
- Do not move or tilt the device when in operation.
- Only use the device indoors.

## 1.2 Key to symbols

In this manual, symbols are used to highlight important safety instructions and any advice relating to the device. The instructions should be followed very carefully to avoid any risk of accident, personal injury or material damage.



**WARNING!**

***This symbol highlights hazards which could lead to injury.***

- To avoid them please follow the instructions very carefully and proceed with particular attention in these cases.



**WARNING!**

***This symbol highlights dangerous situations which could lead to injury or death.***

- To avoid them please follow the instructions very carefully and proceed with particular attention in these cases.



## CAUTION!

*This symbol highlights dangerous situations which could lead to light injuries, or damage, malfunction, and/or destruction of the device.*

- To avoid them please follow the instructions very carefully and proceed with particular attention in these cases.



## NOTE!

*This symbol highlights recommendations and information aimed for effective and trouble-free device operation.*

## 1.3 Hazard sources



## DANGER!

### Electric shock hazard!

To avoid the hazard results please follow the safety instructions below.

- Do not use the device in case of incorrect operation, damages or dropping on the floor. When the cable is damaged it should be replaced by the service company or qualified electrician in order to avoid the hazards.
- The supply cable must be disconnected from the socket only by pulling the plug.
- Never carry or lift the device by the supply cable.
- In any case do not open the device housing. In case of electrical or mechanical modifications the electric shock hazard will occur.
- Never immerse the plug in water or other liquids.
- Do not use any acid agents and make sure no water ingresses the device.
- Never operate the device with moist hands or standing on wet floor.
- Remove the plug from its socket:
  - when the device is not used,
  - in case of anomalies during operation,
  - before cleaning.



## **DANGER!**

### **Suffocation hazard!**

- Prevent access of children to the package materials like plastic bags and foamed polystyrene elements.



## **WARNING!**

### **Burn hazard!**

To avoid the hazard results please follow the safety instructions below.

- The surface of the device gets very hot during the work. To avoid injury, do not touch the hot surface with bare hands.
- The device also remain hot for a long time after the device is turned off. Wait for the device to cool before cleaning or moving.



## **WARNING!**

### **Fire or explosion hazard!**

In case of improper operation there is the fire or explosion hazard due to ignition of the device content.

To avoid the hazard results please follow the safety instructions below.

- **Never** place any kitchen tools, towels, paper etc. on the device when the device is in use. This could cause fire and/or damage to the device.
- **Never** operate the device near flammable materials (petrol, spirit, alcohol, etc.). Heat causes them to evaporate, and contact with heat sources can lead to serious injury and damage.
- In case of fire before the fire extinguishing activities remove the plug from the socket or disconnect the device from the power supply.

**Caution:** Do not spray the device with water when it is still connected to the power supply: **Electric shock hazard!**

## 1.4 Proper use

The operational safety of the device is assured only in case of proper use, according to the operation manual.

All technical activities like installation and maintenance must be performed by the qualified service personnel only.

**Infrared food warmer is only meant for keeping the heat of dishes.**



### **CAUTION!**

**Any use going beyond the intended purpose and/or any different use of the device is forbidden and is not considered as conventional.**

**Any claims against the manufacturer or his authorized representative as a consequence of experiencing damages resulting from unconventional use are impossible.**

**The operator is liable for all damages resulting from inappropriate use.**

## 2. General information

### 2.1 Liability and Warrantees

All the information and instructions in this manual take into account standard safety regulations, current levels of technical engineering as well as the expertise and experience we have developed over the years.

The instruction manual was translated with all due care and attention. However, we do not accept liability for any translation errors. The German version of this instruction manual is definitive.

If the delivery consists of a special model, the actual scope of delivery may differ from the descriptions and illustrations in this manual. This is also the case for special orders or when the device has been modified in line with new technology.



#### **CAUTION!**

**Read this manual carefully and thoroughly before any operation of the device, and especially before turning it on!**

Manufacturer **is not liable** for any damages or faults caused by:

- violation of advice concerning operation and cleaning;
- use other than designed;
- alterations made by user;
- use of inadequate spare parts.

We reserve the right to make technical changes for purposes of developing and improving the useful properties.

### 2.2 Copyright protection

The instruction manual including any texts, drawings, images or other illustrations is copyright. No part of this publication may be reproduced, transmitted or used in any form or by any means without permission in writing from the manufacturer. Any person who commits any unauthorized act in relation to this publication shall be liable to claims for damages. All rights reserved.



#### **NOTE!**

**The contents, texts, drawings, pictures and any other illustrations are copyright and subject to other protection rights. Any person unlawfully using this publication is liable to criminal prosecution.**

### 2.3 Declaration of conformity



The device complies with the current standards and directives of the EU. We certify this in the EC declaration of conformity. If required we will be glad to send you the according declaration of conformity.



## 3. Transport, packaging and storage

### 3.1 Delivery check

Please check the delivery upon completeness and transport damage immediately after receipt. In case of visible damage do not accept or accept the delivery with reservation only.

Note the extent of damage on the carrier's bill of delivery. Trigger off the complaint.

Hidden damages should be reclaimed immediately after notice, as claims for damages can only be asserted within the effective period for complaints.

### 3.2 Packaging

Please do not throw away the covering carton of your device as it might be useful for storage purposes, when moving or, in case of damages, when the device must be sent back to a repair center. The outer and inner packing material should be removed completely from the device before installation.



#### **NOTE!**

**If you liked to dispose the packing, consider the regulations applicable in your country. Supply re-usable packing materials to the recycling.**

Please inspect the device upon completeness. In case any part is missing please contact our customer service center immediately.

### 3.3 Storage

Keep the package closed until installation and under consideration of the outside indicated positioning- and storage markings.

Packages should be stored under consideration of the following:

- Do not store outdoors.
- Keep it dry and dust-free.
- Do not expose it to aggressive media.
- Do not expose it to direct sunlight.
- Avoid mechanical shocks and vibration.
- In case of longer storage (> 3 months) make sure you check the state of the packaging and the parts regularly.  
If required refresh or renew.